

KỸ NĂNG ĐỌC TIẾNG VIỆT CỦA LƯU HỌC SINH LÀO TẠI TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÂY BẮC

Đào Thị Kim Nhung
Trường Đại học Tây Bắc
Email: kimnhungtb@gmail.com

Đọc tiếng Việt là phương tiện để học sinh lĩnh hội và tiếp thu được các môn học khác bằng tiếng Việt. Kỹ năng đọc tiếng Việt là khả năng vận dụng những tri thức và hiểu biết đã có vào trong hoạt động đọc. Lưu học sinh Lào tại Trường Đại học Tây Bắc khi đọc tiếng Việt bị mắc lỗi về vần và thanh điệu nhiều hơn các nhóm mắc lỗi khác, tỉ lệ nữ mắc lỗi cao hơn nam. Tuy nhiên, lưu học sinh nữ có kỹ năng hiểu nội dung bài đọc tiếng Việt tốt và đồng đều hơn lưu học sinh nam. Bên cạnh đó, nữ lưu học sinh Lào có khả năng ứng dụng bài đọc tiếng Việt tốt hơn nam lưu học sinh Lào. Học sinh nào bị hạn chế về môi trường ngôn ngữ tiếng Việt thì càng mắc các lỗi nhiều hơn khi đọc tiếng Việt và ngược lại. Trong tiếng Việt có những vần hoặc những thanh điệu hay vị trí đứng của phụ âm trong cấu trúc của âm tiết mà tiếng Lào không có, trong quá trình đọc tiếng Việt, lưu học sinh Lào giải quyết bằng cách mượn những vần, thanh, hay phụ âm có kiểu khẩu hình phát âm gần đúng nhất với vần, thanh điệu và phụ âm trên. Những cách vay mượn này lại dẫn đến hậu quả mắc lỗi khi đọc tiếng Việt. Bài viết này nhằm mục đích tìm hiểu thực trạng mắc lỗi và nguyên nhân mắc lỗi kỹ năng đọc tiếng Việt của lưu học sinh Lào tại trường Tây Bắc để từ đó đưa ra một số đề xuất thông qua phân kết luận giúp các em lưu học sinh Lào có thể vượt qua khó khăn để có kỹ năng đọc tiếng Việt tốt hơn.

Từ khóa: Kỹ năng đọc tiếng Việt, lưu học sinh Lào, lỗi, thực trạng, nguyên nhân